

GALDESORTA BETETZEKO ARAUAK

Eskatutako informazioa ENPRESARI buruzkoa izango da; jardueraren portzentajea nola dagoen banatuta ERAINKUNTZA⁽¹⁾ eta OBRA ZIBILA⁽²⁾ artean adierazi beharko da.

PERTSONALA atalean, **Pertsonal-gastuen** guztizko zifra adieraziko da, baita hirulekoan **lanean aritutako pertsonen kopurua** (batez bestekoa) ere, soldatako langileak eta ez-soldatakoak kontuan hartuta, enpresaren guztizko kopurua adierazita, baita EAEn kokatutako establezimenduei dagokienera ere.

Hiruhileko DIRU-SARRERATZAT joko dira bai **Salmentak**, bai **Izakinen aldaketa** hura neurtuko balitz, baita **Bestelako diru-sarrerak** ere. Halaber, aldi baterako enpresa-elkarteetan parte hartzeagatiko diru-sarrerak ere sartuko dira, guztizkoaren gainean zein portzentaje den adierazita.

Jardueraren banaketa geografikoak portzentajearen jasoko du non egin den lan hiruhilekoan, bereziki EAEko lurralde historikoei dagokienera adierazita.

Galdeketa bete ondoren, aurrez frankeatutako gutun-azalean sartu eta bidali.

NORMAS PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DEL CUESTIONARIO

La información solicitada se referirá a la EMPRESA indicando, en porcentaje, la distribución de su actividad entre EDIFICACIÓN⁽¹⁾ y OBRA CIVIL⁽²⁾.

En el apartado PERSONAL se indicará la cifra total de **Gastos de Personal** así como la cifra de **Personas ocupadas** (media aritmética) en el trimestre, incluyendo remunerados, en cómputo total de la empresa y el asignado a los establecimientos ubicados en la C.A. de Euskadi.

Se considerarán INGRESOS del trimestre tanto las **Ventas**, como la **Variación de existencias** si se midiese, así como **Otros ingresos**. Se incluirán, asimismo, los ingresos provenientes de la participación en UTEs, indicando en su caso el porcentaje que representan sobre el total.

La **Distribución geográfica de la actividad** recogerá, en porcentaje, dónde se ha trabajado durante el trimestre, con especial referencia a los territorios históricos que componen la C.A. de Euskadi.

Una vez cumplimentado el cuestionario, utilice el sobre prefranqueado que se le facilita y envíelo.

Galdesorta web bidez egiteko / Realice esta encuesta vía web:

www.eustat.eus/icc

Inkesta Zbk.
Nº Encuesta

Pasahitza
Contraseña

JESN
CNAE

MOTA
TIPO

ENPRESA KOD.
CÓD. EMPRESA

ESKATZEN DEN INFORMAZIOA HONI DAGOKIO :

LA INFORMACIÓN SOLICITADA CORRESPONDE AL :

ENPRESAKO IDENTIFIKAZIO-DATUAK (Aldaketak bakarrik adierazi)

DATOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA (Introduzca sólo modificaciones):

Sozietatearen izena

Razón Social:

IFZ / NAN:

NIF / DNI:

Helbidea

Dirección:

PK / CP:

Udalerría

Municipio:

L. Historikoa:

T. Histórico.:

1.Tfnoa. /Tfno.1:

2.Tfnoa. /Tfno.2:

Faxa / Fax :

e-mail:



Inkesta honen helburua da Euskal AEko eraikuntza sektorearen bilakaeraren adierazleak lortzea. 2019-2022 Euskal Estatistika Planaren ekainaren 27ko 8/2019 Legean, 122403 kodearekin arautua dago inkesta hau.

Euskal AEko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 10. eta 14. artikuluetan xedatutakoaren arabera, eskatzen zaizun informazio estatistikoa egiazki ematera behartuta zaudete.

Emandako datu guztiak sekretu estatistikoak babesten ditu (Euskal AEko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 19.etik 23.erako artikulua).

El objetivo de esta encuesta, regulada con el código 122403 en la Ley 8/2019, de 27 de junio, del Plan Vasco de Estadística 2019-2022, es la obtención de indicadores de la evolución del sector de la construcción en la C.A. de Euskadi.

Conforme a lo dispuesto en los artículos 10 y 14 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi, usted está obligado a suministrar la información estadística que se le requiere de forma veraz.

Todos los datos suministrados quedan amparados por el secreto estadístico (art. 19 al 23 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi).



koiuntura@eustat.eus



www.eustat.eus

900 840 530 / 945 017 505

945 01 75 01

Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 VITORIA-GASTEIZ

EUSTATEk ZURE LAGUNTZA ESKERTZEN DIZU
EUSTAT AGRADECE SU COLABORACION

Erakunde Autonomiaduna
Organismo Autónomo del



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

I.FZ./N.I.F.: Q 5150002 C

Enpresaren identifikazioa / Identificación de la empresa

JARDUERA / ACTIVIDAD

Hiruhilekoko jarduera **EHUNekoETAN** banatu / Distribuir, en **PORCENTAJE**, la actividad desarrollada en el trimestre:

(1) **Etxegintza** % + (2) **Obra Zibila** % = **100%**
 Edificación Obra Civil

(1) **Etxegintza** / Edificación:

Eraikin iraunkorra, bereiz dagoena, eginkizun hauetarako erabiltzeko egina: familia- edo talde-bizilekutzat, nekazaritzarako, industriarako, zerbitzuak emateko edo, oro har, jardueraren bat egiteko (esaterako: eskolak, siloak, eta abar)

Es toda construcción permanente, separada e independiente, concebida para ser utilizada como vivienda familiar o colectiva, o para fines agrarios, industriales, prestación de servicios o, en general, para el desarrollo de una actividad, por ejemplo: escuelas, silos, etc.

(2) **Obra zibila** / Obra civil:

Eraikina ez den eta kolektiboak edo jendeak oro har erabiltzeko egin den azpiegitura-lana.

Es toda obra de infraestructura, distinta de la edificación, destinada a ser utilizada colectiva o públicamente.

LANGILEAK / PERSONAL

LANGILERIA-GASTUAK(64K.)
GASTOS DE PERSONAL (C.64) €

Lanean arituko pertsonak: erreferentziako hiruhilekoan enpresan lan egin duten pertsonak. Barne hartzen dira soldatako langileak (finkoak eta behin-behinekoak) eta ez-soldatakoak (autonomoak)

Personal ocupado: personas que han trabajado en el trimestre de referencia en la empresa. Incluye tanto asalariados (hijos y eventuales) como no asalariados (autónomos).

LANDUNEN kopurua (batez bestekoa) → **ENPRESA guztira** Total de la EMPRESA → **Euskal AEan** En la C.A. Euskadi

Nº de PERSONAS (media aritmética)

HARREMANETARAKO PERTSONA / PERSONA DE CONTACTO

Izen-abizenak / Nombre y Apellidos:

Kargua / Cargo:

Helbidea / Dirección:

KP / CP: **Udalerría** / Municipio:..... **L.H. / T.H.:**

1.Tfnoa. / Tfno.1: **2.Tfnoa.** / Tfno.2:

e-mail:

DIRU-SARRERAK (BEZik gabe). ABEEtan lortutakoak ere sartuak.
INGRESOS (sin IVA). Incluyendo los obtenidos de su participación en UTEs

Erreferentziako hiruhilekoen datuak / Datos relativos al trimestre de referencia

GUZTIRA TOTAL

Salmentak (70K.) €
 Ventas (C.70)

Izakinen aldaketa (710K + 712K.) * €
 Variación de existencias (C.710 + C.712) (*) *Ez haztu zeinua + No olvidar el signo -*

Bestelako diru-sarrerak (73K.+74K.+75K.) €
 Otros ingresos (C.73+C.74+C.75)

Hiruhileko DIRU-SARRERAK guztira €
 Total **INGRESOS** del trimestre

Enpresak, erreferentziako hiruhilekoan, ABEE batean parte hartu du?

¿Ha participado su empresa en alguna UTE, durante el trimestre de referencia?

BAI / SI

EZ / NO

ABEEtatik etorritako diru-sarrerak adierazi, ehunekoetan

Indique el **porcentaje** que, del total de los ingresos obtenidos en ese período, corresponde a dicha participación. %

BANAKETA GEOGRAFIKOA / DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA

Hiruhileko diru-sareren BANAKETA GEOGRAFIKOA, egikaritzaren arabera, ehunekoetan

DISTRIBUCIÓN porcentual de la actividad desarrollada en el trimestre en base a su localización GEOGRÁFICA, con especial referencia a los territorios históricos de la C.A. de Euskadi.

ARABA / ÁLAVA % + **BIZKAIA** % + **GIPUZKOA** % + **Espainako gainerakoa** Resto de España % + **Munduko gainerakoa** Resto del Mundo % = **100%**

OHARRAK / OBSERVACIONES

Indize honi buruz informazio gehiago nahi baduzu: www.eustat.eus

Para ampliar información relativa a este índice, visite nuestra web: www.eustat.eus